

中國驗船中心

CHINA CORPORATION REGISTER OF SHIPPING



CR Annual Report 2012



台北總部 HEAD OFFICE

104 台北市中山區南京東路3段103號8樓

8th Fl., No.103, Sec. 3, Nanking E. Rd., Jhongshan Dist., Taipei, 104, Taiwan R.O.C.
Tel: +886-2-2506-2711 Fax: +886-2-2507-4722 E-mail: cr.tp@crclass.org.tw

CR

China Corporation Register of Shipping

CR Annual Report 2012 www.crclass.org.tw

台北總部 HEAD OFFICE

104 台北市中山區南京東路3段103號8樓

8th Fl., No.103, Sec. 3, Nanking E. Rd., Jhongshan Dist., Taipei, 104, Taiwan R.O.C.

Tel: +886-2-2506-2711 Fax: +886-2-2507-4722

E-mail: cr.tp@crclass.org.tw

高雄連絡處 KAOHSIUNG OFFICE

802 高雄市苓雅區海邊路31號26樓之3

26th Fl.-3, No. 31, Haibian Rd., Lingya Dist., Kaohsiung, 802, Taiwan R.O.C.

Tel: +886-7-330-5617 Fax: +886-7-330-6295

E-mail: cr.kh@crclass.org.tw

日本代表處 JAPAN OFFICE

〒650-0031 日本神戸市中央區東町116-1シティライフ三宮ビル9階

9F., No. 116-1, Higashimachi, Chuo-ku, Kobe 〒650-0031, Japan

Tel: +81-78-333-8515 Fax: +81-78-333-8506

E-mail: crskobe@silver.ocn.ne.jp

大陸代表處 CHINA OFFICE

廣州市經濟技術開發區青年路東園二街明珠廣場1603室

Rm.1603, Pearl Garden Square, Qingnian Rd., Guangzhou Economic & Technological Development Dist.,

Guang Dong Province, China

Tel/Fax: +86-20-3207-0330 Mobile: +86-134-162-52949

E-mail: cr.cn@crclass.org.tw

新加坡代表處 SINGAPORE OFFICE

2 Mistri Rd., #25-01 Lumiere Singapore 079624

Tel: +65-6223-9239 Fax: +65-6223-9289 Mobile: +65-8121-3069

E-mail: cr.sg@crclass.org.tw

德國代表處 GERMANY OFFICE

Friedrich-Ebert-Damm 93a, 30G, 22047 Hamburg, Germany

Tel: +49-4152-887947 / +49-4065-915676

E-mail: cr.de@crclass.org.tw

南非代表處 SOUTH AFRICA OFFICE

P.O. Box 298, Plumstead 7801, Cape Town, South Africa 23, Manson Close.

Bergvliet Cape Town, South Africa

Tel: +27-21-7125382 Fax: +27-862736840 Mobile: +27-82-8813690

E-mail: frank7yang@hotmail.com



中國驗船中心 品質政策

增進船舶及海上人命安全，防止船舶對海洋造成污染

China Corporation Register of Shipping



財團法人中國驗船中心
China Corporation Register of Shipping

Annual Report 2012

- 01 CR簡介
Brief Introduction of CR
- 02 組織架構
Organization
- 03 董事長感言
Chairman's Speech
- 05 董事會
Board of Directors
- 06 船級委員會
Classification Committee
- 07 技術委員會
Technical Committee
- 08 品管委員會
Quality Management Committee
- 09 據點擴展
Network Expansion
- 10 建造中入級
Classification of Ships During Construction
現成船入級
Classification of Existing Ships
- 11 新入級船舶
Newly Classed Ships
在級船舶
Classed Ships
- 12 ISM & ISPS評鑑
ISM & ISPS Verifications
港口國管制
Port State Control
工廠認可及型式認可
Works Approval and Type Approval
- 13 規範研究
Rules Development
- 14 政府授權
Government Authorization
研究成果
Research Achievement
- 15 ETAS緊急技術評估服務
Emergency Technical Assessment Service (ETAS)
CRPA電子審圖
CR Plan Approval (CRPA)
- 16 對外研討會
External Workshops
教育訓練
Training
國際交流
International Exchange

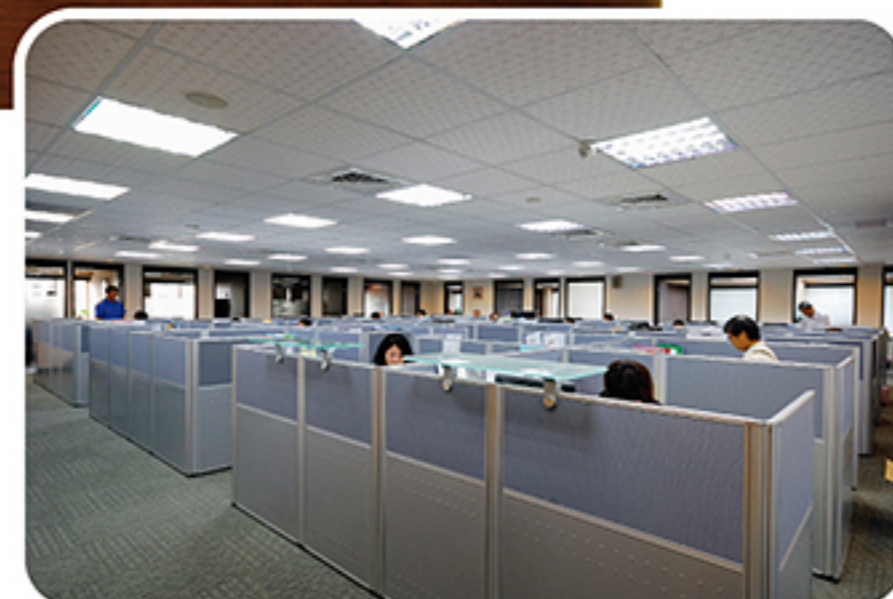


CR

CR 簡介

鑒於船舶檢驗與航行安全息息相關，世界各航運大國均設立本國驗船機構以執行船舶之嚴格檢驗。我航運業、保險業及造船業各界有識之士，為求航業蓬勃發展，幾經磋商籌劃，始於民國40年2月15日在台北市成立「社團法人中國驗船協會」，英文名稱為China Corporation Register of Shipping，簡稱CR。復於民國67年7月1日接受民間捐助，改組並更名為「財團法人中國驗船中心」。

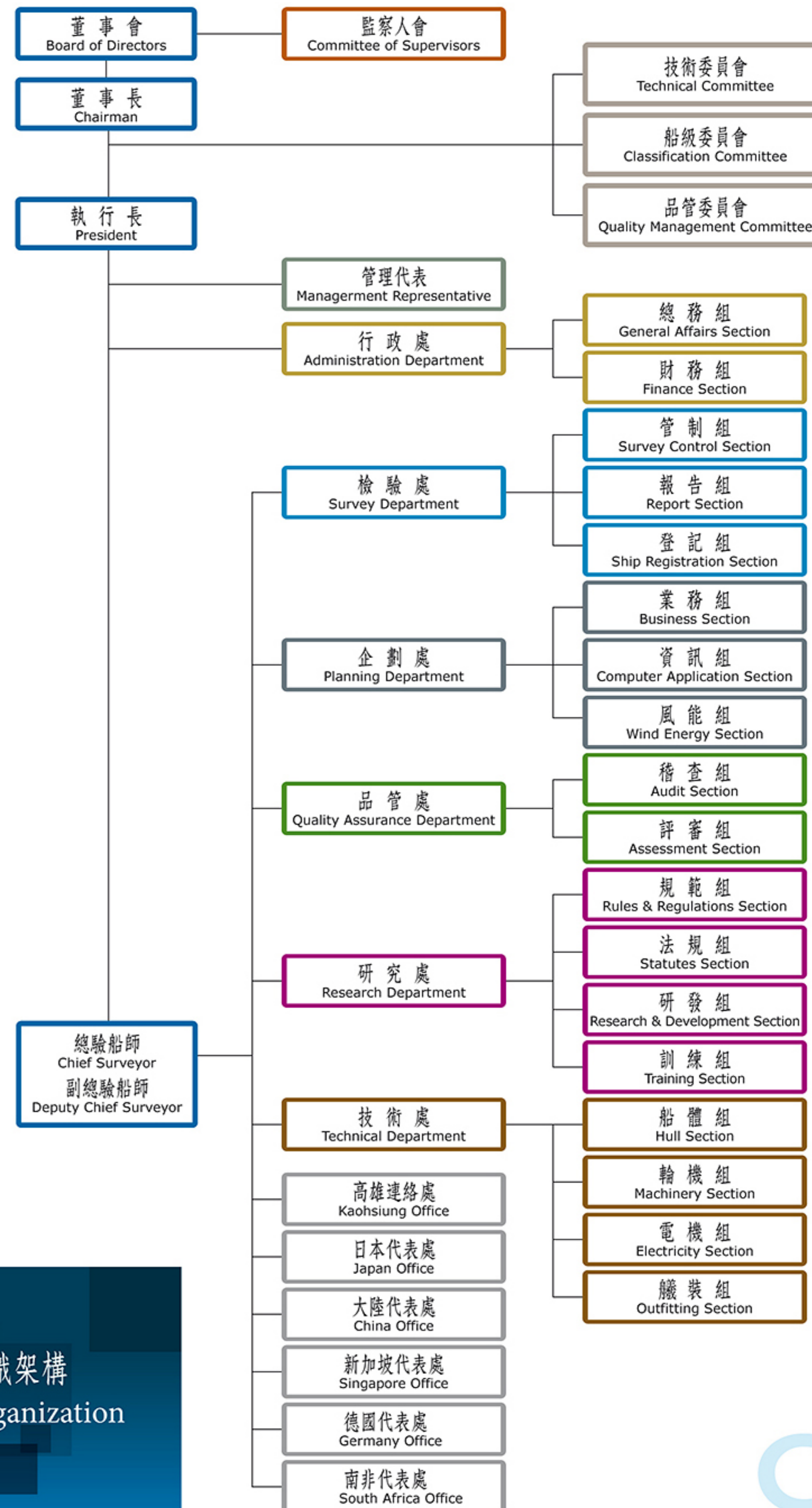
本中心為一民間純技術性，不以營利為目的之服務事業機構，其目標為提供優良之技術、高度之效率與熱忱之服務。組織型態(如下表)及工作內涵，一如世界各大驗船機構，其服務工作據點遍及世界各重要港口，為船東、造船廠及機材製造廠商提供最便捷之服務。



Brief Introduction of CR

As survey of ships and safety of navigation are closely related, countries throughout the world engaged in shipping activities have their own classification societies in order to conduct ship surveys in a strict manner. A good number of people of insight from the shipping industry, insurance industry, and shipbuilding industry in Taiwan share the same views on the importance of establishing this country's own classification society for the prosperity of its shipping industry. After repeated negotiations and adequate preparation, "China Corporation Register of Shipping", also known as CR, was founded on February 15, 1951, in Taipei City. On July 1, 1978, it was restructured after receiving financial contributions from non-governmental sources and hence changed its Chinese name.

CR is a non-governmental and nonprofit organization rendering technical services. The purpose of its work is to provide excellent techniques, high efficiency and cordial services. Its structure (see the following Organization Chart) and scope of work are similar to those of the other leading classification societies in the world, and it has a worldwide network of branch offices in important foreign ports, rendering quick services to shipowners, shipyards, and manufacturers of materials and equipment.



組織架構 Organization

董事長感言



承蒙各界厚愛，本人有幸於2012年接下本中心董事長職務，深感肩負重責大任，未來將跟隨過去的發展藍圖繼續為中心打拼，持續提升中心服務品質，以不負各界之期望與支持。2012年在金融危機所帶來的持續影響下，航運與造船市場這幾年仍處於景氣不明朗的時期，然本中心同仁始終秉持著服務為本的原則與日求精進的精神，為台灣航運業竭盡所能，全力以赴。

回顧過去一年，本中心重大業務發展與突破如下：

一、獲得船泊港口國管制東京備忘錄Tokyo MOU「High Performance Level」的亮眼成績，此優異表現名單內多為IACS成員，可見本中心之船舶檢驗水準已獲國際肯定，與國際各大驗船協會成員並駕齊驅。

二、配合國際海事組織IMO將於2015年導入的「目標型船舶建造規範(GBS)」與授權機構稽查方案(RO Code)，本中心自行開發結構審圖軟體「高峰」(High CRest)，採納國際驗船協會聯合會IACS所使用的「協調共同結構規範(HCSR)」相關規定，以提供船東完整、便捷、無縫的技術服務。

三、因應2013年正式生效的船舶能源效率規定與海事勞工公約，本中心已獲得中華民國以及巴拿馬主管官署之正式授權，並建立相關的檢查及發證品質系統。

四、完成2013年版鋁合金建造規範，與2009鋼船建造規範第三次修正案。

五、配合政府發展綠色能源之規劃，中心本著過去豐富的船舶海洋經驗與確保海上安全的使命感，成立風能組，並與已有國際大型離岸風力發電專案認證實績之單位技術合作，積極投入人力與研究資源於風力發電認證工作，結合國內剛起步的離岸風力發電場建置，希冀能在製造、海上安裝、營運檢測等方面提供最專業的服務。



過去數十年來，本中心不斷要求自我提升，並堅守初衷，為增進海上人命安全與防止海洋環境污染，提供最專業與最熱忱的服務，感謝交通部之督導及航運界之支持，未來將繼續盡最大的努力，提供最高品質之服務，創造下一個榮耀的60年。

中國驗船中心
董事長 趙國樑

趙國樑



Chairman's Speech

With your generous support, I had the pleasure of assuming the position of Chairman of CR in 2012, and I feel great responsibilities on my shoulders. I will continue to make my best effort in all my future undertakings by following our previous development blueprint and upgrade our service quality in order not to disappoint all those who have high expectations and are very supportive of me. Because of the lasting effects of the 2012 financial crisis, the economic conditions of the shipping industry and shipbuilding market have been uncertain in recent years. However, our staff members always stick to the principle of providing quality service and uphold the spirit of striving for a higher level of excellence as well as do their utmost for the shipping industry in Taiwan.

Looking back on the year 2012, we had some accomplishments and breakthroughs in the following areas:

(1) We were on the "High Performance Level" list in the Tokyo MOU - an excellent Port State Control (PSC) record. Most of the societies on this list were IACS members; this has demonstrated that we have gained international recognition for our high-level inspection techniques and that this Society and all the world's leading classification societies are equally matched in this area.

(2) In line with the Goal-Based Standards (GBS), which will be introduced by International Maritime Organization (IMO) in 2015, and the Code for Recognized Organizations (RO Code), we developed the structural drawing approval software, High CRest, adopting the relevant requirements of the Harmonized Common Structural Rules (HCSR) used by International Association of Classification Societies (IACS) as part of our effort to provide ship owners with complete, quick, and seamless technical services.

(3) In response to the Rules Governing Ship Energy Efficiency (which became effective in January 2013) and the Maritime Labor Convention (which will become effective in August 2013), we obtained formal authorization from the ROC Government and the Panama Administration and established a quality system relating to inspection and certification.

(4) We completed the Rules for the Construction and Classification of Aluminum Alloys, 2013 and the third amendment to the Rules for the Construction and Classification of Steel Ships.

(5) To cooperate with the government on the green energy development plan, we set up the Wind Energy Section based on our rich marine-related experience accumulated over the years and on our mission to ensure the safety of life at sea. Meanwhile, we cooperated technically with the organizations known for high performance in certification of large-scale international offshore wind energy projects. We also put in the manpower and research resources needed for such certification work and connected to the newly started offshore wind farm deployment in an active manner, hoping that we could provide the most professional service in the areas of manufacture, marine installation, and operation test.

Over the past decades, this Society has continued to strive for self-improvement. We will hold fast to our original intention and provide the most professional and cordial service in an effort to enhance the safety of life at sea and prevent the marine environmental pollution. We would like to express our heartiest appreciation to the Ministry of Transportation and Communications for its guidance as well as the shipping industry for its kind support. We will make every effort to provide quality service, creating true success and prosperity for the next 60 years.

K. L. Chao, Chairman
China Corporation Register of Shipping



CR

董事會

董事會係本中心最高管理階層，共有董事23人，監察人3人，第12屆董事會任期自2012年5月18日起至2015年5月17日止，為期三年，董事長由董事會遴選之。第12屆董事會之董事及監察人如下：

(註：本中心第12屆董事會已於2012年3月30日全面改選，董事長及監察人會主席則訂於2012年5月18日改選)

Board of Directors

The Board of Directors, which has a total of 23 directors and 3 supervisors, is the highest decision-making body of CR. Their term of service is 3 years starting May 18, 2012. The Chairman elected from among the directors is Mr. Kuo-Liang Chao, and Mr. Richer Chen took over the post of Chairman of the Board of Supervisors. The list of the elected directors and supervisors is given below:

(P.S. The 12th Board of Directors has been re-organized on March 30, 2012. The Chairman and the Chairman of supervisors will be elected on May 18, 2012.)

董事 Director	現任職務 Position
趙國樑 Chao, Kuo-Liang	中國驗船中心董事長 Chairman, China Corporation Register of Shipping
藍俊德 Lan, Jiun-Der	四維航運股份有限公司董事長 Chairman, Shih Wei Navigation Co., Ltd.
祁文中 Chi, Wei-Jong	交通部航政司司長 Director of Department of Navigation and Aviation, Ministry of Transportation and Communications, R.O.C.
黎瑞德 Li, Juel-Der	交通部航港局局長 Director-General of Maritime and Port Bureau, Ministry of Transportation and Communications R.O.C.
李雅榮 Lee, Ya-Jung	考試院考試委員兼台大教授 Member of the Examination Yuan, R.O.C.
黃肇嘉 Huang, Chao-Chia	行政院海岸巡防署參事 Counselor, Coast Guard Administration, R.O.C.
王文潮 Wilfred Wang	台塑海運股份有限公司董事長 Chairman, Formosa Plastics Marine Corporation
盧峯海 Frank F. H. Lu	陽明海運股份有限公司董事長 Chairman, Yang Ming Marine Transport Corporation
張義源 Chang, I-Yuan	台灣航業股份有限公司董事長 Chairman, Taiwan Navigation Co., Ltd.
林信得 Lin, Shinn-Der	交通部運輸研究所副所長 Deputy Director-General of Institute of Transportation, Ministry of Transportation and Communications R.O.C.
謝志堅 Hsieh, Chih-Chien	長榮集團副總裁 Second Vice Group Chairman, Evergreen Group
周慕豪 Jou, Muh-Haur	中國航運股份有限公司副董事長 Vice Chairman, Chinese Maritime Transport Ltd.
陳柏廷 Chen, Po-Ting	萬海航運股份有限公司董事長 Chairman, Wan Hai Lines Ltd.
王書吉 C. K. Ong	裕民航運股份有限公司總經理 General Manager, U-Ming Marine Transport Corporation
張瑞宗 Chang, Ray-Chung	台灣中油股份有限公司副總經理 Vice President, CPC Corporation, Taiwan
黃健強 Edward Huang	台灣水泥股份有限公司資深副總經理兼達和航運公司董事 Senior Vice President, Taiwan Cement Corporation
賴杉桂 Rober Lai	台灣國際造船股份有限公司董事長 Chairman, CSBC Corporation, Taiwan
蕭捷明 Jimmy C. Hsiao	明台輪船股份有限公司總經理 General Manager, MingTai Navigation Co., Ltd.
宋道平 Charles Sung	台灣產物保險股份有限公司總經理 General Manager, Taiwan Fire & Marine Insurance Co., Ltd.
劉英如 Liu, Ying-Ru	中國驗船中心執行長 President, China Corporation Register of Shipping
郭義隆 Guo, I-Lung	藍海海運及松光航業董事長 Chairman, OceanLance Maritime Co., Ltd. and Biggin Shipping Corporation
許志堅 Hsu, Chih-Chien	益利航運股份有限公司董事長 Chairman, Eddie Steamship Co., Ltd.
陳財旺 Richer Chen	富邦產物保險股份有限公司副總經理 Vice President, Fubon Insurance Co., Ltd.
監察人 Supervisor	現任職務 Position
鄭政下 Joseph C. S. Chou	兆豐產物保險股份有限公司總經理 General Manager, Chung Kuo Insurance Co., Ltd.
程正平 Paul C. P. Cheng	能源航運股份有限公司董事長 Chairman, Energy Shipping Co., Ltd.
辜炳珍 Ku, Pin-Jan	交通部統計長 Director of Department of Statistics, Ministry of Transportation and Communications, R.O.C.

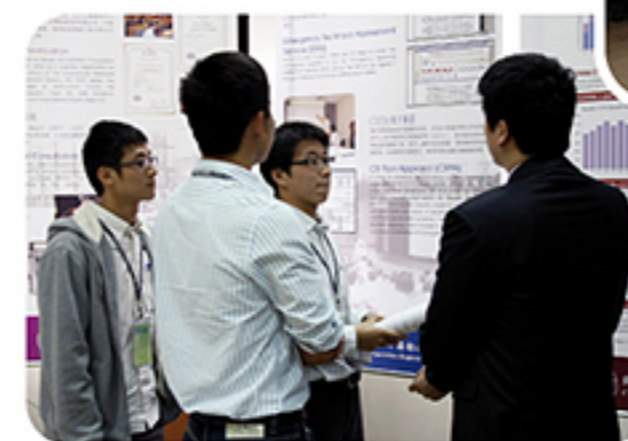
船級委員會 Classification Committee

(任期自2012年5月18日起至2015年5月17日止，為期三年)

職別	姓名 Name	現任職務 Position
主任委員 Chairman	盧峯海 Frank F. H. Lu	陽明海運股份有限公司董事長 Chairman, Yang Ming Marine Transport Corporation
副主任委員 Vice-Chairman	陳 籐 T. Chen	式邦船務代理有限公司船舶管理處董事長特助 Special Assistant to Chairman of Ship Management Dept., Trans Vantage Shipping Agency Ltd.
委員 Member	任樹傑 S. J. Ren	中鋼運通股份有限公司副總經理 Vice President, China Steel Express Corporation
委員 Member	姚坤泰 Quentin Yao	環能海運公司董事長 Chairman, Global Energy Maritime Co., Ltd.
委員 Member	潘凌雲 Michael L. Y. Pan	遠森網路科技公司執行副總經理 Executive Vice President, Eastern Media International Corporation
委員 Member	張豐州 F. J. Chang	新興航運股份有限公司總經理 General Manager, Sincere Navigation Corporation
委員 Member	胡海國 H. K. Hwu	陽明海運股份有限公司副總經理暨航運技術群技術長 Executive V.P. of Marine Technology Group, Yang Ming Marine Transport Corp.
委員 Member	黃訓國 Shiug-Kwo Huang	長榮海運股份有限公司常務顧問 Standing Adviser, Evergreen Marine Corporation
委員 Member	何尤彥 You-Yen Ho	四維航業股份有限公司協理 Assistant Vice President, Shih Wei Navigation Co., Ltd.
委員 Member	高雅平 Y. P. Kao	裕民航運股份有限公司副總經理 Vice President, U-Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	黃宏志 H. C. Huang	台灣國際造船股份有限公司基隆廠廠長 General Manager of Keelung Yard, CSBC Corporation, Taiwan
委員 Member	藍俊昇 Chun-Sheng Lan	慧洋海運股份有限公司董事長 Chairman, Wisdom Marine Lines S.A.
委員 Member	范國萬 K. W. Fan	台塑海運股份有限公司副總經理 Vice President, Formosa Plastics Marine Corporation
委員 Member	林炳圻 Lin, Jeong-Shin	萬海航運股份有限公司資深協理 Senior Assistant Vice President, Wan Hai Lines Ltd.
委員 Member	林家淦 C. K. Lin	明台輪船股份有限公司副總經理 Vice President, MingTai Navigation Co., Ltd.



職別	姓名 Name	現任職務 Position
主任委員 Chairman	張達禮 T. L. Chang	財團法人船舶暨海洋產業研發中心高級顧問 Senior Consultant, Ship and Ocean Industries R&D Center
副主任委員 Vice-Chairman	王偉輝 W. H. Wang	國立臺灣海洋大學教授 Professor, National Taiwan Ocean University
委員 Member	劉詩宗 Liou, Shy-Tzong	台灣港務股份有限公司副總經理 Administration Vice President, Taiwan International Ports Co., Ltd.
委員 Member	韓碧祥 P. H. Han	中信造船股份有限公司董事長 Chairman, Jong Shyn Shipbuilding Co., Ltd.
委員 Member	洪錦榮 C. J. Hung	協同造船廠股份有限公司董事長 Chairman, Hsieh Tung Shipbuilding Co., Ltd.
委員 Member	廖文獻 Liow, Wen-Shian	台灣國際造船股份有限公司副總經理 Vice President, CSBC Corporation, Taiwan
委員 Member	郭真祥 Kouh, Jen-Shiang	國立臺灣大學教授 Professor, National Taiwan University
委員 Member	林鴻志 Lin, Hong-Jyh	財團法人船舶暨海洋產業研發中心產業發展委員 Senior Specialist, Ship and Ocean Industries R&D Center
委員 Member	黃正清 C. C. Huang	國立成功大學教授 Professor, National Cheng Kung University
委員 Member	桑滿林 Man-Lin Sang	中塑海運公司執行副總經理 Executive Vice President, Simosa Shipping Co., Ltd.
委員 Member	陳嘉 Charles Chen	陽明海運股份有限公司協理 Assistant Vice President, Yang Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	黃守真 Sheldon Huang	龍德造船工業股份有限公司董事長 Chairman, Lung Teh Shipbuilding Co., Ltd.
委員 Member	鄧運連 Y. L. Teng	中國驗船中心技術委員會委員 Member of Technical Committee, China Corporation Register of Shipping
委員 Member	林哲宏 J. H. Lin	台灣中油股份有限公司儲運處組長 Team Leader, Storage and Transportation Division, CPC Corporation, Taiwan
委員 Member	鄭添元 T. Y. Cheng	中國鋼鐵股份有限公司冶金規範及試驗組組長 Manager of Metallurgical Specification and Testing Section, China Steel Corporation



品管委員會 Quality Management Committee (任期自2012年5月18日起至2015年5月17日止，為期三年)

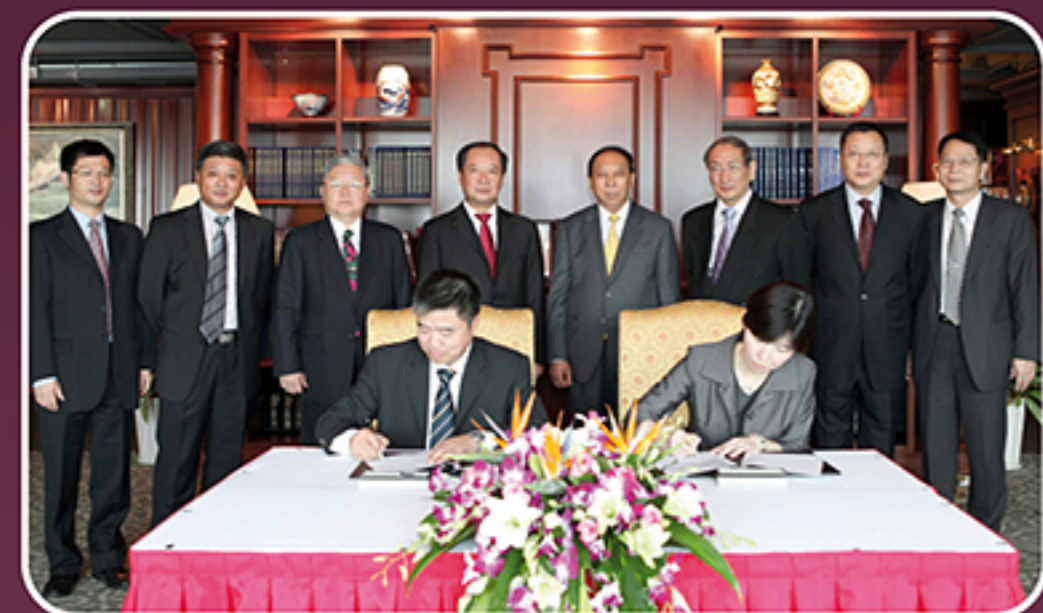
職別	姓名 Name	現任職務 Position
主任委員 Chairman	許洪烈 H. L. Hsu	中華民國輪船商業同業公會全國聯合會秘書長 Secretary General, National Association of Chinese Shipowners
副主任委員 Vice-Chairman	曹志毅 Chih-I Tsao	中華民國品質學會監事 Supervisor, Chinese Society for Quality
委員 Member	黃文哲 W. C. Huang	陽明海運股份有限公司資深協理 Senior Vice President, Yang Ming Marine Transport Corporation
委員 Member	張中雋 C. C. Chang	長榮海運股份有限公司副協理 Deputy Senior Vice President, Evergreen Marine Co., Ltd.
委員 Member	陳木川 M. C. Chen	四維航業股份有限公司副總經理 Vice President, Shih Wei Navigation Co., Ltd.
委員 Member	蔣銘 M. Chiang	宏銘企業管理顧問有限公司董事長 Chairman, Chiang Marine Services Ltd.
委員 Member	陳朝宗 C. C. Chen	中國航運股份有限公司副總經理 Vice President, Chinese Maritime Transport Ltd.
委員 Member	呂傳增 Chwan-Dzeng Leu	中鋼運通公司協理 General Manager, China Steel Express Corporation
委員 Member	陳志宏 Chih-Hong Chen	台灣航業公司船務部經理 General Manager of Marine Department, Taiwan Navigation Co., Ltd.
委員 Member	歐陽定 D. Ou Yang	東聯航運股份有限公司海務部/船長 Captain / Marine Dept., Uni-Wagon Marine Co., Ltd.
委員 Member	匡乃彰 Eric Kuang	台灣中油公司工程品質組經理 Manager of Quality Engineering Department, CPC Corporation, Taiwan
委員 Member	陳火財 H. T. Chen	安生理算檢定公司總經理 President, Overseas adjusters and Surveyors Co., Ltd.
委員 Member	步壽椿 S. C. Pu	旭航船舶管理顧問有限公司董事長 Chairman, SWS Shipmanagement and Maritime Consultant Co., Ltd.

據點擴展

為擴展海外據點，加強對船東之服務，CR於2009年9月11日在新加坡正式成立代表處，2010年6月4日在南非正式成立代表處，由楊沛光擔任駐南非代表；並於2010年9月23日於德國成立代表處。CR總部及各代表處的連絡方式如下：

Network Expansion

In order to expand our overseas network and render better services to shipowners, CR officially established the Singapore Office on September 11, 2009; the South Africa Office on June 4, 2010, represented by Mr. P. K. Yang and the Germany Office on September 23, 2010. CR Head Office and other offices can be reached in the following ways:



台北總部 Head Office

104 台北市中山區南京東路3段103號8樓
8th Fl., No.103, Sec. 3, Nanking E. Rd., Zhongshan Dist., Taipei, 104, Taiwan R.O.C.
Tel: +886-2-2506-2711 Fax: +886-2-2507-4722
E-mail: cr.tp@crclass.org.tw

高雄連絡處 Kaohsiung Office

802 高雄市苓雅區海邊路31號26樓之3
26th Fl.-3, No. 31, Haibian Rd., Lingya Dist., Kaohsiung, 802, Taiwan R.O.C.
Tel: +886-7-330-5617 Fax: +886-7-330-6295
E-mail: cr.kh@crclass.org.tw

日本代表處 Japan Office

〒650-0031 日本神戸市中央區東町116-1シティライフ三宮ビル9階
9F., No. 116-1, Higashimachi, Chuo-ku, Kobe 〒650-0031, Japan
Tel: +81-78-333-8515 Fax: +81-78-333-8506
E-mail: crskobe@silver.ocn.ne.jp

大陸代表處 China Office

廣州市經濟技術開發區青年路東園二街明珠廣場1603室
Rm.1603, Pearl Garden Square, Qingnian Rd., Guangzhou Economic & Technological Development Dist., Guang Dong Province, China
Tel/Fax: +86-20-3207-0330
Mobile: +86-134-162-52949
E-mail: cr.cn@crclass.org.tw

新加坡代表處 Singapore Office

2 Mistri Rd., #25-01 Lumiere Singapore 079624
Tel: +65-6223-9239 Fax: +65-6223-9289
Mobile: +65-8121-3069
E-mail: cr.sg@crclass.org.tw

德國代表處 Germany Office

Friedrich-Ebert-Damm 93a, 30G, 22047 Hamburg, Germany
Tel: +49-4152-887947 / +49-4065-915676
E-mail: cr.de@crclass.org.tw

南非代表處 South Africa Office

P.O. Box 298, Plumstead 7801, Cape Town, South Africa
23, Manson Close, Bergvliet Cape Town, South Africa
Tel: +27-21-7125382 Fax: +27-862736840
Mobile: +27-82-8813690
E-mail: frank7yang@hotmail.com



建造中入級 Classification of Ships During Construction

2012年建造中入級CR的船舶共計有48艘，分列如下：

There were a total of 48 ships classed by CR during construction in 2012 as listed below:

船東 Owner	造船廠 Shipyard	建造地點 Place	船型 Ship type	艘數 Number
陽明公司 YANG MING MARINE TRANSPORT CORP.	台船 CSBC	台灣 TAIWAN	8,626 TEU 貨櫃船 8,626 TEU container carrier	4
陽明公司 YANG MING MARINE TRANSPORT CORP.	台船 CSBC	台灣 TAIWAN	4,500 TEU 貨櫃船 4,500 TEU container carrier	5
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	台船 CSBC	台灣 TAIWAN	2,000噸級巡防艦 2,000-ton class patrol vessel	1
高雄港務局 KAOHSIUNG HARBOR BUREAU	台船 CSBC	台灣 TAIWAN	5,200 HP 拖船 5,200 HP tug boat coastal	2
台灣國際造船公司 CSBC CORPORATION, TAIWAN	台船 CSBC	台灣 TAIWAN	5,200 HP 拖船 5,200 HP tug boat coastal	2
中鋼運通股份有限公司 CHINA STEEL EXPRESS CORPORATION	台船 CSBC	台灣 TAIWAN	34,800 DWT 散裝船 34,800 DWT bulk carrier	2
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	中信 JONG SHYN	台灣 TAIWAN	1,000噸級巡防艦 1,000-ton class patrol vessel	2
連江縣政府 LIENCHIANG COUNTY	高鼎 JADE	台灣 TAIWAN	5,000噸級客貨輪 5,000-ton ro-ro passenger ship	1
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	高鼎 JADE	台灣 TAIWAN	3,000噸級救難艇 3,000-ton patrol vessel	2
海洋巡防總局 COAST GUARD ADMINISTRATION	高鼎 JADE	台灣 TAIWAN	1,000噸級救難艇 1,000-ton patrol vessel	4
高雄港務局 KAOHSIUNG HARBOR BUREAU	慶富 CHING FU	台灣 TAIWAN	2,400 M ³ 自航式挖泥船 2,400 M ³ Dredger ship	1
高雄港務局 KAOHSIUNG HARBOR BUREAU	三陽 SAN YANG	台灣 TAIWAN	港勤交通船 Traffic boat	2
基隆港務局 KEELUNG HARBOR BUREAU	三陽 SAN YANG	台灣 TAIWAN	4,000 HP 拖船 4,000 HP tug boat coastal	2
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	四國 SHIKOKU	日本 JAPAN	29,000 DWT 散裝船 29,000 DWT bulk carrier	1
中鋼運通股份有限公司 CHINA STEEL EXPRESS CORPORATION	UNIVERSAL	日本 JAPAN	205,000 DWT 散裝船 205,000 DWT bulk carrier	2
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	佐伯/尾道 SAIKI HEAVY	日本 JAPAN	37,000 DWT 散裝船 37,000 DWT bulk carrier	4
四維航業 SHIH WEI NAVIGATION CO.	白杵 USUKI	日本 JAPAN	16,000 DWT 散裝船 16,000 DWT bulk carrier	2
台塑河靜鋼廠 FORMOSA HA TINH STEEL CORP.	揚帆 YANGFAN	大陸 CHINA	5,000 HP 拖船 5,000 HP tug boat coastal	4
台塑河靜鋼廠 FORMOSA HA TINH STEEL CORP.	揚帆 YANGFAN	大陸 CHINA	2,400 HP 拖船 2,400 HP tug boat coastal	2
台塑河靜鋼廠 FORMOSA HA TINH STEEL CORP.	揚帆 YANGFAN	大陸 CHINA	1,600 HP 拖船 1,600 HP tug boat coastal	1
台塑河靜鋼廠 FORMOSA HA TINH STEEL CORP.	揚帆 YANGFAN	大陸 CHINA	940 HP 拖船 940 HP tug boat coastal	1
台塑河靜鋼廠 FORMOSA HA TINH STEEL CORP.	揚帆 YANGFAN	大陸 CHINA	460 HP 拖船 460 HP tug boat coastal	1

現成船入級 Classification of Existing Ships

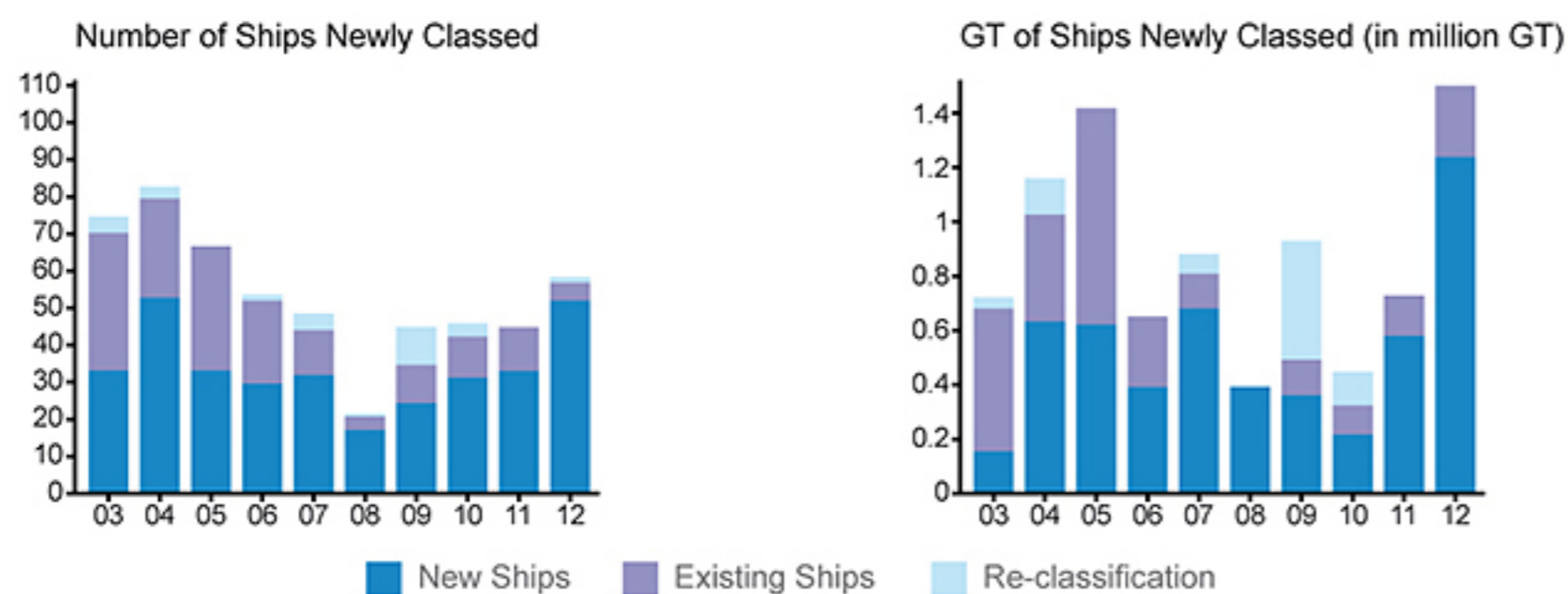
2012年現成船入級CR的船舶共計有11艘，分列如下：

There were a total of 11 existing ships classed by CR in 2012 as listed below:

船名 Ship name	船東 Owner	船旗 Flag	總噸位 GT	船型 Ship type
環能8號 GEM NO.8	環能海運股份有限公司 GLOBAL ENERGY MARITIME CO., LTD.	中華民國 R.O.C.	2479	化學油輪 Oil & chemical tanker
藍天1號 SKY BLUE NO.1	中國航運股份有限公司 CHINESE MARITIME TRANSPORT LTD.	中華民國 R.O.C.	134.89	客船 Passenger ship
中鋼求新 CHINA STEEL INNOVATOR	中鋼運通股份有限公司 CHINA STEEL EXPRESS CORP.	中華民國 R.O.C.	106368	散裝船 Bulk carrier
海昌 OCEAN SOUND	勇利海事技術服務公司 COURAGE MARITIME TECHNICAL SERVICE CO.	巴拿馬 Panamanian	36686	木屑船 Wood chip carrier
長秤 EVER LIBRA	長榮海運股份有限公司 EVERGREEN MARINE CORP. LTD.	中華民國 R.O.C.	98882	貨櫃船 Container carrier
禾茂 HO MAO	禾茂海運股份有限公司 HER MAO MARITIME CO., LTD.	巴拿馬 Panamanian	14599	散裝船 Bulk carrier
禾寶 HO BAO	HO YUN MARITIME CO., SA	巴拿馬 Panamanian	14458	散裝船 Bulk carrier
續明 YM UNANIMITY	陽明海運股份有限公司 YANG MING MARINE TRANSPORT CORP.	中華民國 R.O.C.	90532	貨櫃船 Container carrier
仙洲 SEN CHOU	沅江輪渡有限公司	中華民國 R.O.C.	177	渡船 Ferry
禾發 HO FUA	CENTRILLION MARITIME CO., LTD.	巴拿馬 Panamanian	6664	貨船 Cargo ship
臺型11號 FORMOSA ELEVEN	台塑海運股份有限公司 FORMOSA PLASTICS MARINE CORP.	中華民國 R.O.C.	19257	化學船 Chemical carrier

新入級船舶 Newly Classed Ships

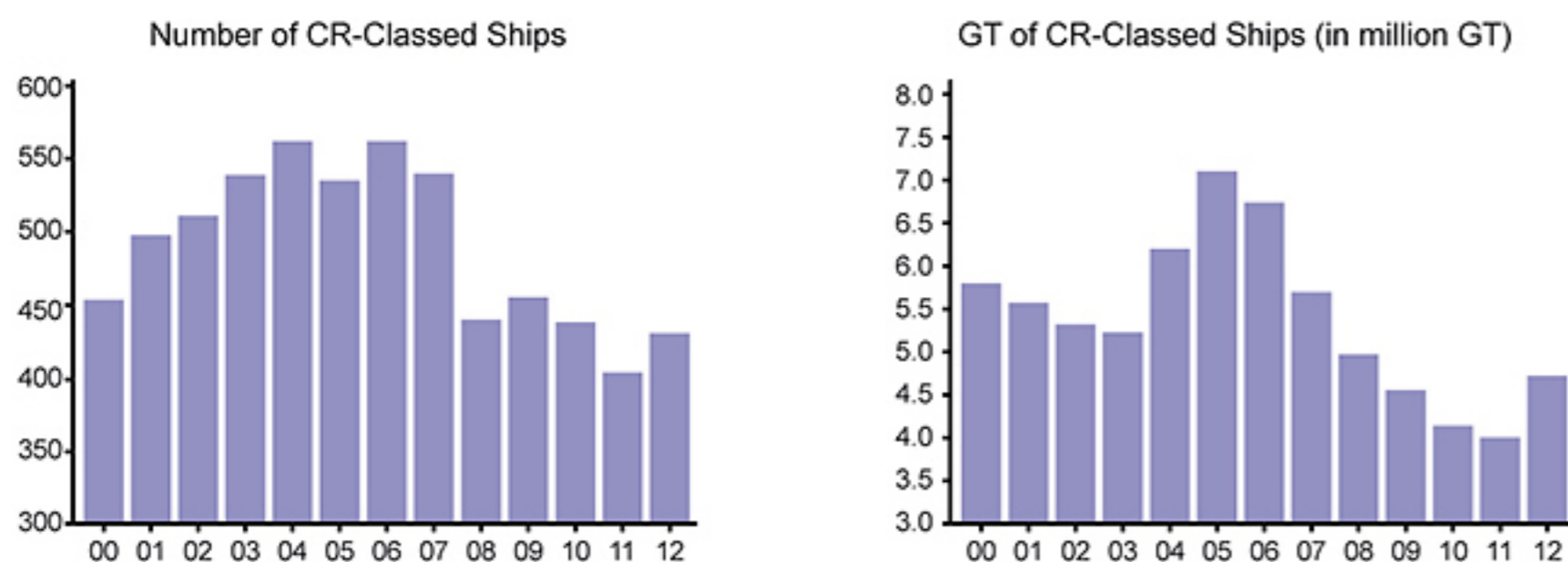
2012年經審核後正式入級的船舶有58艘共計1,502,253總噸，艘數為在級船舶的13.3%，其中新船入級52艘，現成船入級5艘。
After careful review, a total of 52 ships with 1,502,253 gross tonnage were formally classed with CR in 2012. The number of ships accounted for 13.3% of the number of those already classed with CR. Among these newly classed ships, there were 52 new ships and 5 existing ships.



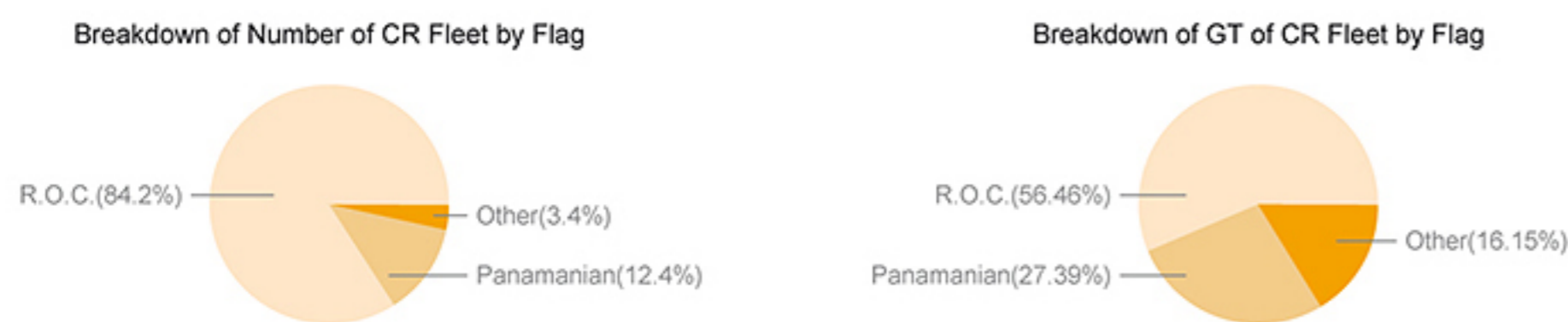
在級船舶 Classed Ships

截至2012年底，維持CR船級之船舶有435艘，共計4,757,935總噸，平均船齡為11.7年。
Up to the end of 2012 there were 435 ships maintaining CR class with 4,757,935 gross tonnage, and the average age of ships was 11.7 years.

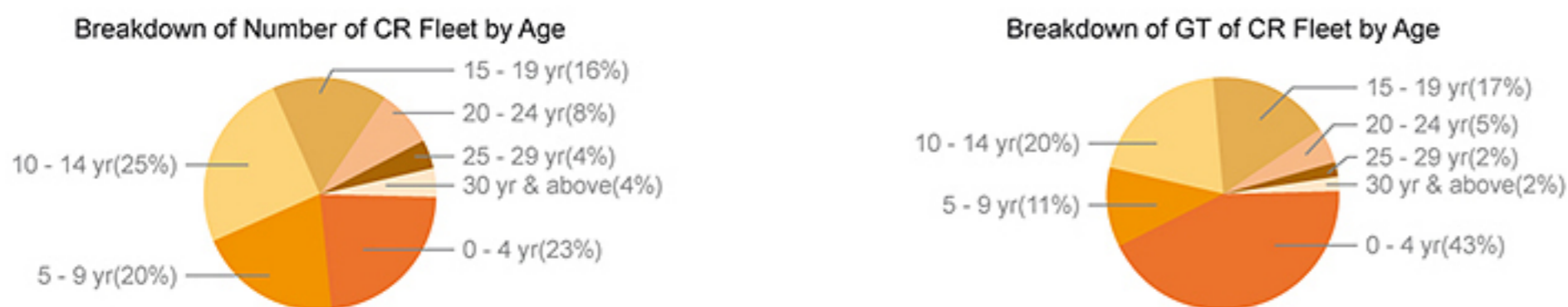
歷年在級船舶艘數及總噸位 The number of CR-classed ships over the years and their gross tonnage



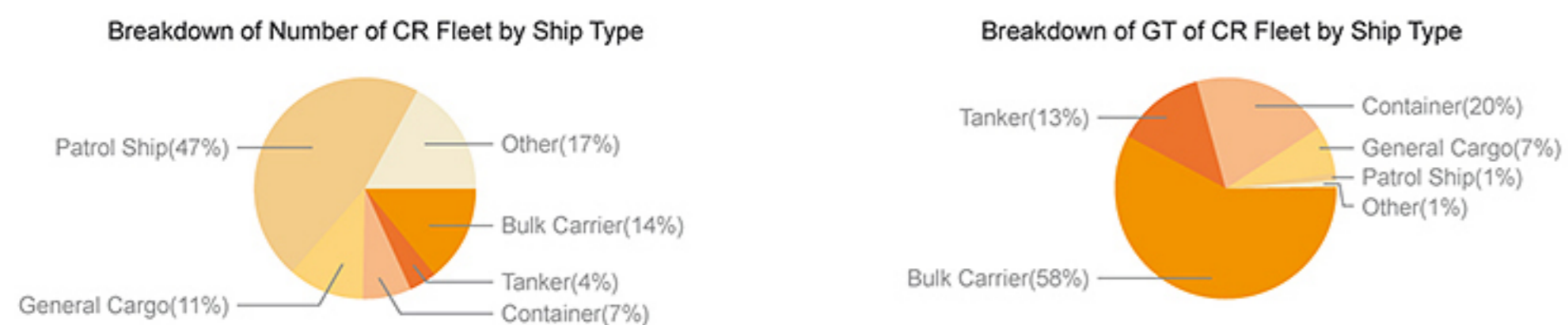
在級船舶之船旗國分析 Analysis of flag states of CR-classed ships



在級船舶之船齡分析(平均船齡11.7年) Analysis of age of CR-classed ships (the average age of ships: 11.7 years)



在級船舶之船型分析 Analysis of types of CR-classed ships



ISM & ISPS 評鑑

2012年CR辦理航業公司及其所屬船舶申請國際安全管理章程(ISM)及國際船舶與港口設施保全章程(ISPS)規定之驗證及發證工作，共計符合文件(DOC)評鑑 44 家，船舶管理評鑑(SMC) 64 艘，國際船舶保全(ISPS)評鑑共 66 艘次。

ISM & ISPS Verifications

In 2012, CR conducted ISM and ISPS verification and certification work, carrying out DOC verifications for 44 companies, SMC verifications for 64 ships and ISPS verifications for 66 ships.



CR

港口國管制

自2006年起，為改善本中心入級船舶之PSC滯留率，特制定「現成船加強檢驗及管理辦法」及「加強管制現成船入級辦法」等二辦法以加強對高齡船舶之嚴格檢驗及入級之適當設限，如今已見成效。本中心在2011年東京備忘錄(TOKYO MOU)的紀錄上為高績效的表現。

Port State Control

In order to improve the detention rate of CR-classed ships, since 2006 we have established the "Rules for intensifying inspection and management of existing ships" and the "Rules for controlling Classification of existing ships" as part of our effort to enhance the inspection of aged ships and to impose proper restrictions on classification of these ships. So far, this has demonstrated effectiveness. In 2011, the performance of CR in Tokyo MOU remains at a HIGH level.

工廠認可及型式認可

2012年CR執行船舶用品工廠認可及產品型式認可共計 69 家 269 型，其中包括危險品容器之認可工廠共 29 家、中型容器型式共 1 型、小型容器型式共 269 型。

Works Approval and Type Approval

In 2012, CR conducted works approval of 69 companies and type approval of 269 products for use on vessels, including 29 works of small packagings/intermediate bulk containers (IBCs) for dangerous goods, 1 types of IBCs, and 269 types of small packagings.

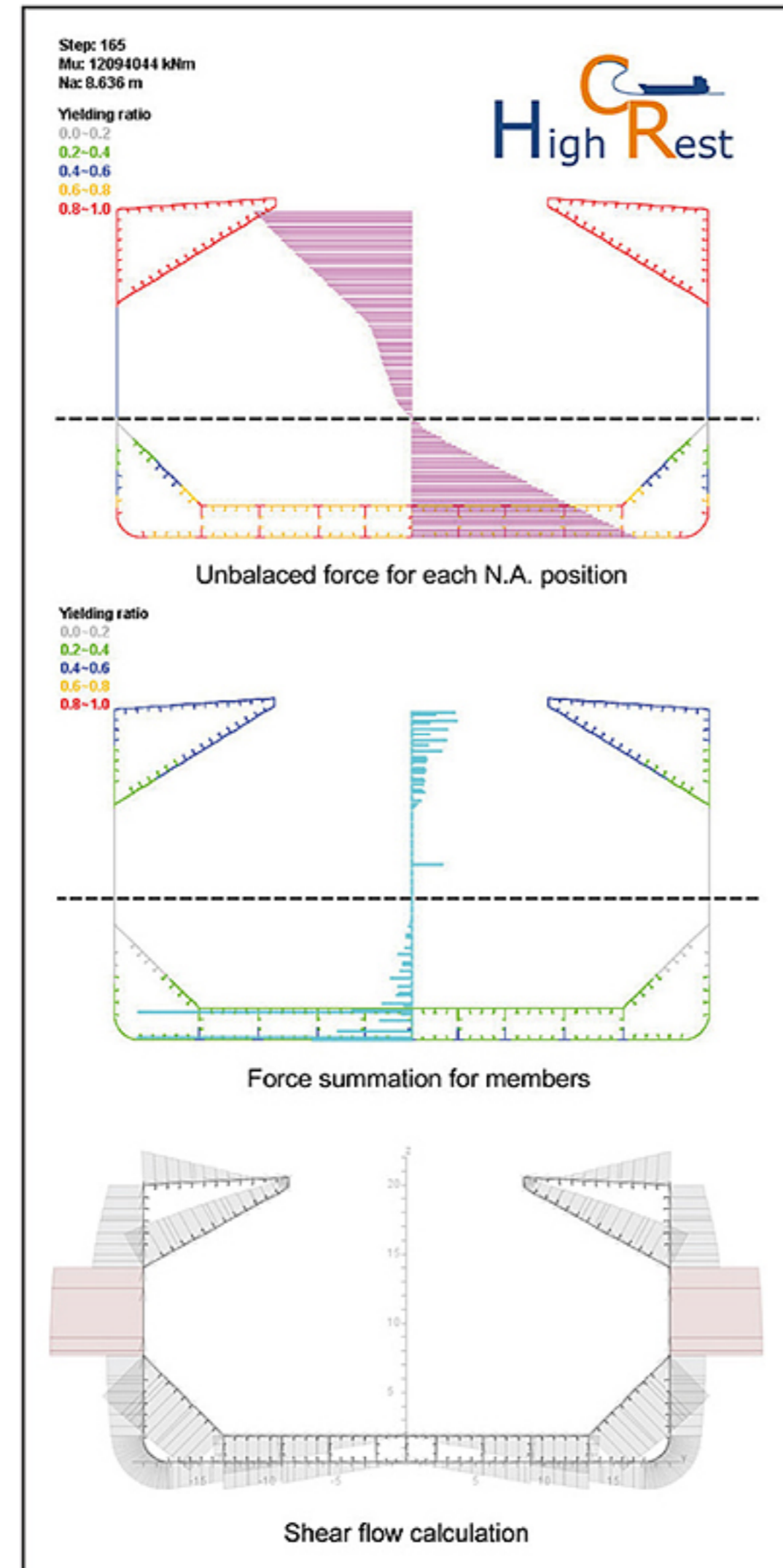
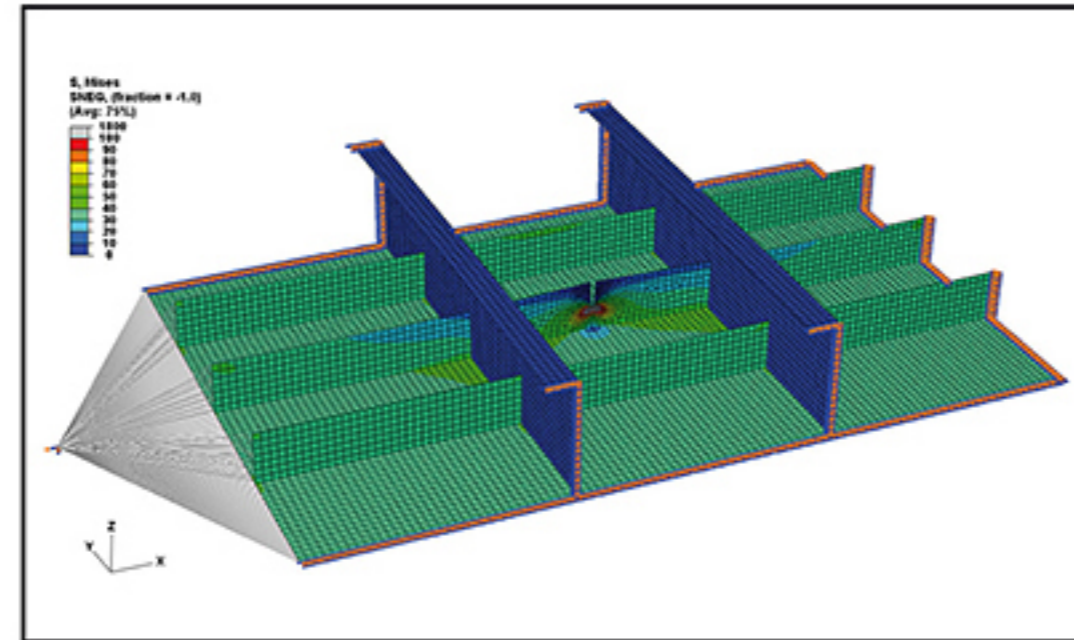
規範研究

本中心之「鋼船建造與入級規範」係自行開發並每四年改版一次，期間亦隨時因應法規及技術發展而增訂修訂版。目前本中心所編撰之船級規範計有：

Rules Development

The "Rules for Construction and Classification of Steel Ships" is self-developed and has been revised once in four years. Supplements and revisions are also published from time to time before the next edition is published in order to cope with the development of technology. At present, we are compiling the following rules for classification of ships:

- 2013年鋁合金船建造與入級規範
Rules for the Construction and Classification of Aluminum Vessels, 2013
- 2009年鋼船建造與入級規範
Rules for the Construction and Classification of Steel Ships, 2009
- 2008年高速船建造與入級規範
Rules for the Construction and Classification of High-Speed Craft, 2008
- 1998年玻璃纖維強化型膠船建造與入級規範
Rules for the Construction and Classification of Ships for Fibreglass Reinforced Plastics, 1998



政府授權

CR接受交通部委託，承辦本國籍船舶之國際公約檢驗。此外，本中心亦符合IMO決議案A.739(18)及A.789(19)之規定，並獲得巴拿馬、貝里斯、蒙古、柬埔寨、吉里巴斯、吐瓦魯、多米尼克等政府之授權執行各該國籍船舶之國際公約檢驗。

因應2013新生效之海運勞工公約(MLC) 與新修訂之國際能源效率證書(IEEC)，本中心亦獲中華民國、巴拿馬等政府之授權，並於2013一月完成首艘國輪MLC檢查作業。

交通部於2012年12月21日蒞臨本中心進行查核，查核重點係針對本中心之檢驗業務、組織、管理方法、設立許可、財務狀況及公益績效等各項加以評審，稽核結果符合「交通部審查交通事務財團法人設立許可及監督要點」之各項規定。貝里斯海運局官員CAPT. Demetrio Cortes亦於4月6日至8日來本中心進行年度稽核並順利完成。

Government Authorization

CR is authorized by the Ministry of Transportation and Communications to carry out statutory surveys of ROC ships. In addition, we have met the requirements of IMO Resolutions A.739(18) and A.789(19) and obtained authorization from the governments of Panama, Belize, Mongolia, Cambodia, Kiribati, Tuvalu, and Dominica for conducting statutory surveys of ships registered with their respective governments.

In response to the Maritime Labor Convention (MLC), which will enter into force in August 2013, and the newly revised International Energy Efficiency Certificate (IEEC), we have also obtained authorization from the governments of the Republic of China and Panama and completed in January 2013 the MLC Verification for an ROC ship for the first time.

The Ministry of Transportation and Communications performed an audit of CR at our head office on December 21, 2012, evaluating particularly our survey work, organization, management techniques, establishment permit, financial situation, and performance relating to public welfare. The audit results met all the requirements of the "Regulations of the Ministry of Transportation and Communications for Governing Supervision and Establishment of Corporations regarding Transportation Affairs". Capt. Demetrio Cortes, an official of Belize Maritime Authority, also performed the annual audit at this office from April 6 - 8 and completed it successfully.

研究成果

2012年本中心對外發表期刊論文一篇及研討會論文四篇，題目分別為"Critical scenario analyses of a Bulk carrier in the Event of Grounding"、"散裝船船艙擱淺行為研究"、"船舶船體結構抗撞能力快速評估法"、"船舶船體之應力集中現象探討"、"Critical scenario prediction of a bulk carrier subjected to soft grounding"。

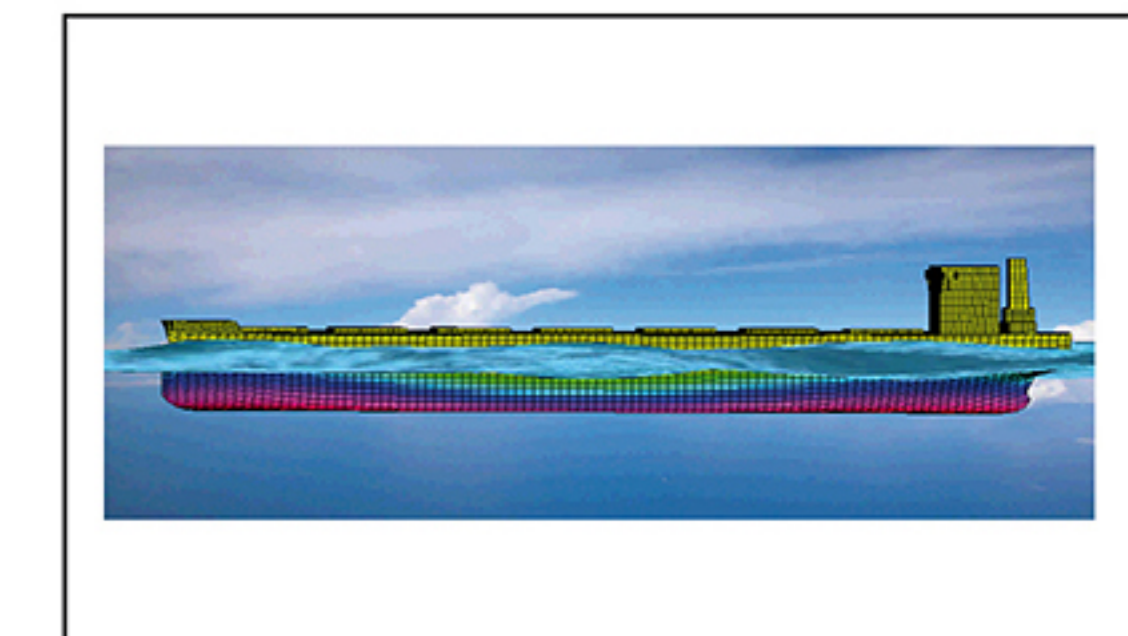
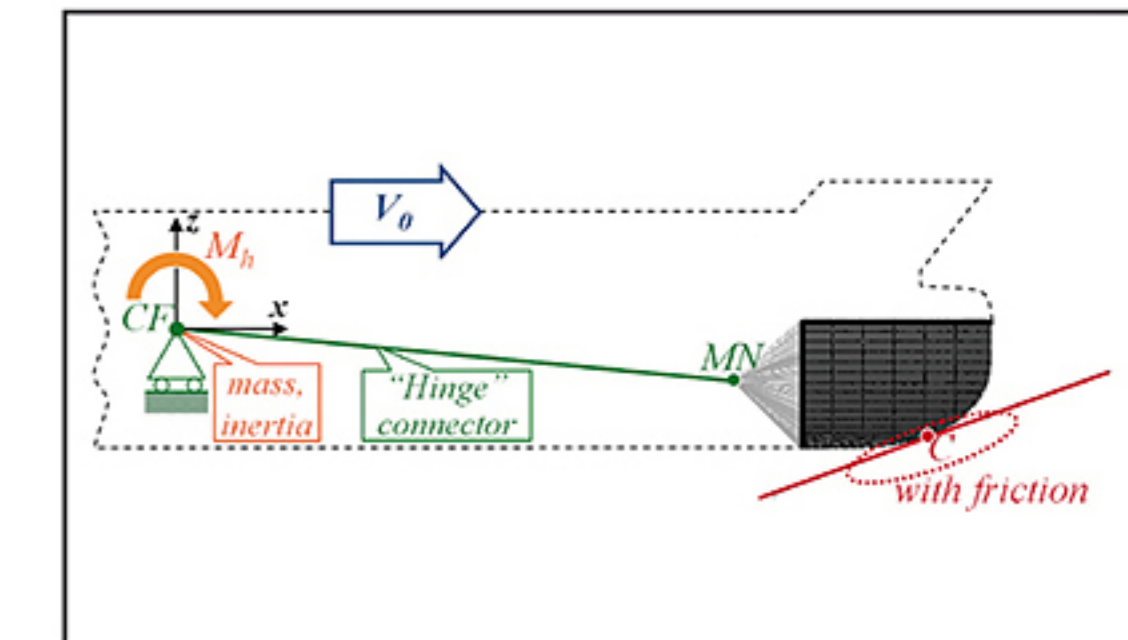
針對協調共同結構規範(Harmonised Common Structural Rules)之描述性規定所開發的結構審圖軟體「高峰」(High CRest)，功能漸趨完備。

Research Achievement

In 2012, this Society published one journal paper and four conference papers, which respectively entitled as "Critical scenario analyses of a bulk carrier in the event of grounding", "The bow grounding behavior of a bulk carrier", "Fast assessment for the crashworthiness of a ship's bow structure", "Study on the stress concentration of ship structures" and "Critical scenario prediction of a bulk carrier subjected to soft grounding".

The structural plan approval program developed for the prescriptive requirements of the Harmonised Common Structural Rules, named as "High CRest", was continuously improved in its functions.

CR

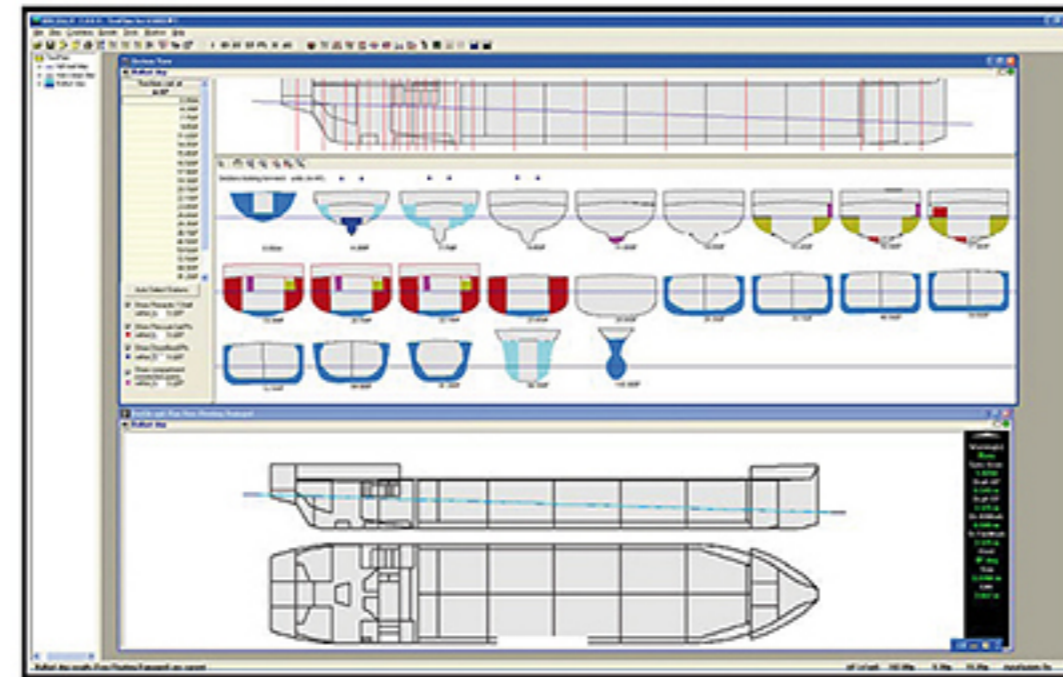
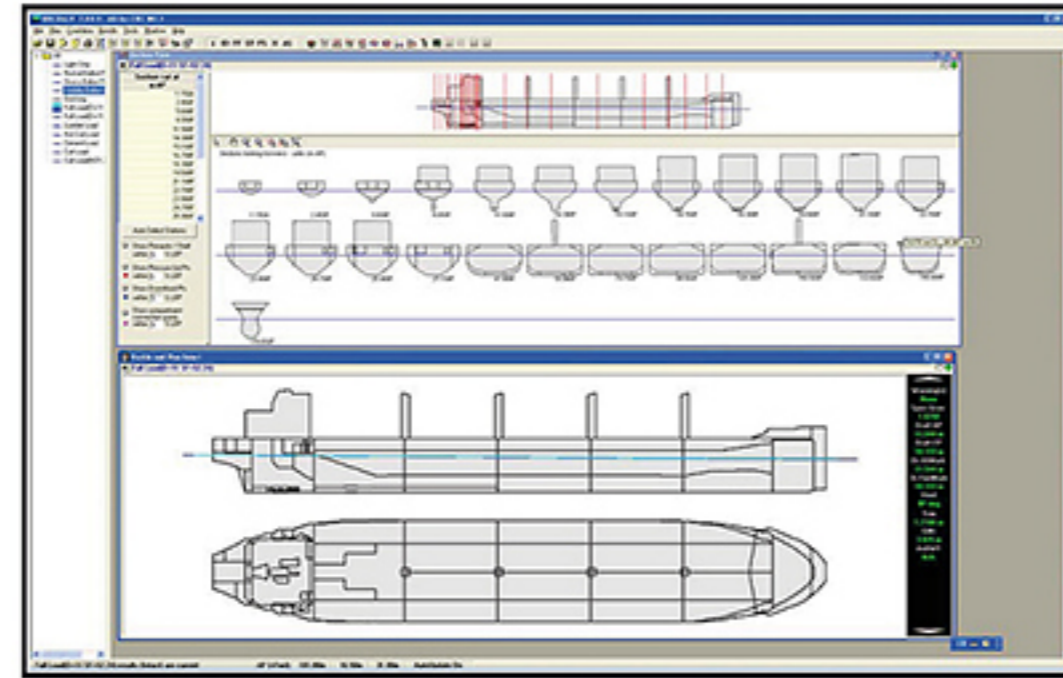
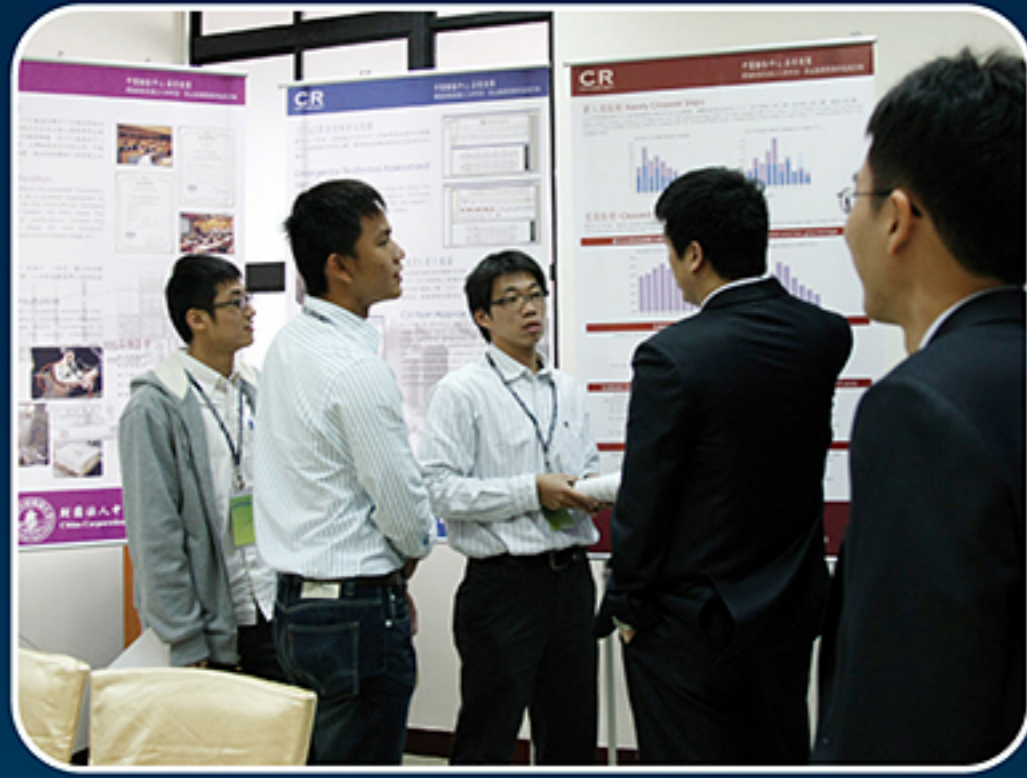


ETAS 緊急技術評估服務

截至2012年底，各航運公司向本中心申請緊急技術評估服務(ETAS)的船舶共計有 21 艘次。

Emergency Technical Assessment Service (ETAS)

Up to the end of 2012, there are 21 ships for which the companies applied to CR for Emergency Technical Assessment Service (ETAS).

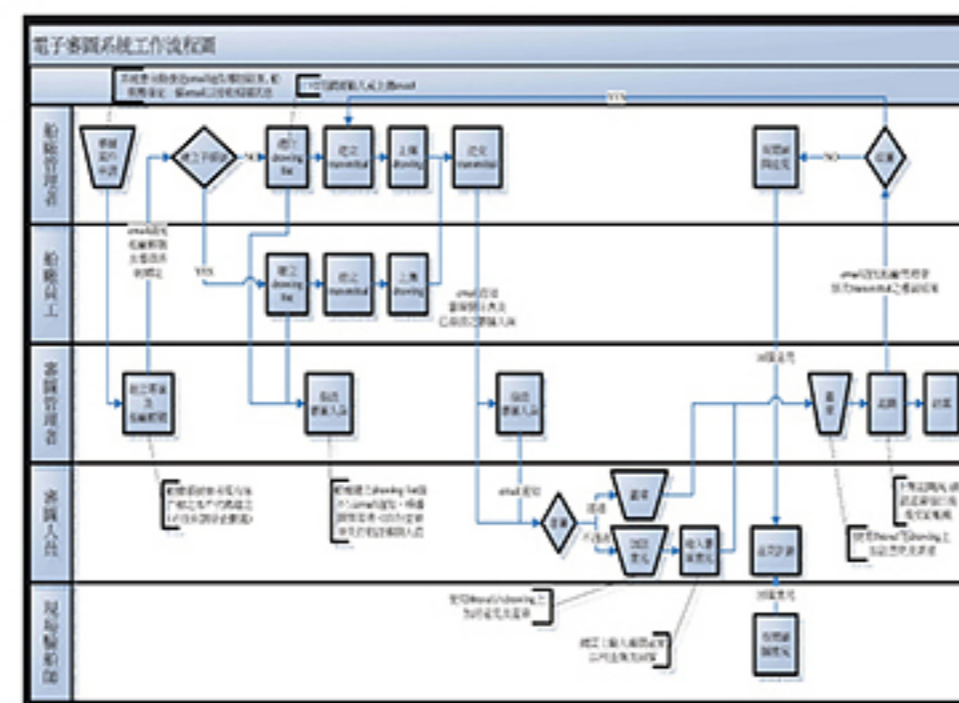


CRPA 電子審圖

為加強新造船設計圖審核效率，並減少紙張印刷之資源浪費，本中心自行開發電子審圖系統 (CRPA)，其功能包括由船廠傳送設計圖電子檔、本中心審核意見退審、現場驗船師查詢審圖意見、船廠處理退審意見、船東查詢送圖及審圖進度等。

CR Plan Approval (CRPA)

In order to enhance the efficiency of plan approval for newbuildings and to reduce paper consumption in the office, we have developed CR Plan Approval (CRPA). Its functions include submission of design drawings in electronic form by the shipyard, approval of drawings by CR with comments and return of drawings, review of approval comments by the field surveyors, handling of comments on returned drawings, and inquiries from the shipowner about submission of drawings and progress of drawing approval.



對外研討會 External Workshops

本年度對外共舉辦4次研討會，均深獲與會人士好評。

We held 4 external workshops during 2012, all of which received favorable responses.

日期	研討會內容
2012.04.10	<ul style="list-style-type: none"> 港口國管制與港口國管制官員 Port State Control and Port State Control Officer 簡介MARPOL 公約附錄VI 之船舶能源效率規則 A Brief Introduction to MARPOL Annex VI - New Regulations on Energy Efficiency for Ships
2012.06.29	<ul style="list-style-type: none"> 綠色船舶與節能減碳 Introduction of Green Ships and Energy Efficiency 流力技術在SEEMP的應用 The Development and Application of Energy Saving Technologies in SEEMP
2012.08.14	<ul style="list-style-type: none"> 簡介2013年生效之國際公約修正案 Introduction of International Convention's Amendments that Will Come into Force in 2013 東京/巴黎備忘錄2012年港口國管制(PSC)重點檢查活動 CIC 2012 of Tokyo/Paris MOUs
2012.12.11	<ul style="list-style-type: none"> 海事勞工公約(MLC)之實施重點及檢查程序 Maritime Labour Convention Implementation & Inspection Procedure 船舶重轉矩現象的趨勢與因應 The Tendency of Ships' Torque-Rich and Its Countermeasures

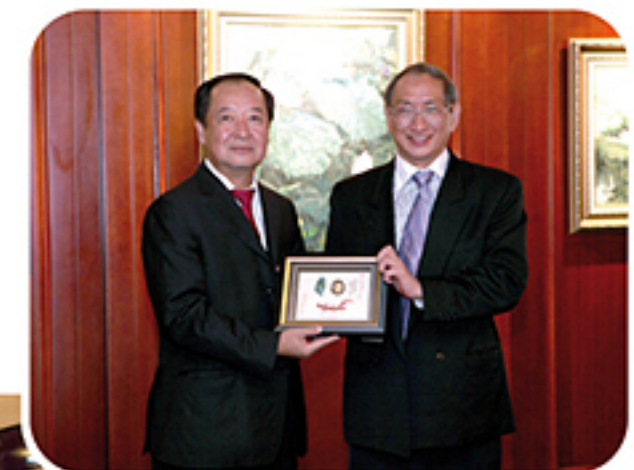


國際交流

2012年7月11日赴北京中國船級社(CCS)，針對新版協調共同結構規範 (Harmonised Common Structural Rules)之主要技術進行討論，內容包含船舶運動與負荷、結構強度、極限強度、殘餘強度、疲勞強度等；對於離岸風電之認證與檢驗技術亦有討論。

International Exchange

On July 11, 2012, we had an meeting with CCS (China Classification Society) in Beijing, discussing some main technical issues of the new Harmonised Common Structural Rules which included ship motion and loads, structural strength, ultimate strength, residual strength and fatigue strength. The certification and survey technology of offshore wind turbines were also discussed.



教育訓練

CR應業界要求舉辦公司保全員(CSO)及港口設施保全員(PFSO)之訓練課程，本年度舉辦公司保全員共 2 班次計 33 人，及港口設施保全員共 3 班次計 145 人。另並舉辦國際安全管理(ISM)內部稽查訓練課程共 4 班次共計 67 人，「海事勞工公約」共 1 班次計 31 人，教育訓練課程均深獲參與學員之好評。

Training

In response to the shipping industry's request, we have provided the CSO and PFSO training courses. This year, we offered 2 CSO training classes for a total of 33 people and 3 PFSO training classes for a total of 145 people. Moreover, we offered 4 ISM Code training classes for a total of 67 people and, 1 MLC training classes for a total of 31 people. Such educational training courses drew high praise from the participants.

